

oja, a na jej czele Labouchere, zarzucała go ustawicznymi interpelacjami. Ztąd poszło oziębienie stosunków, które wyraźnie dawało się odczuć w pierwszych chwilach panowania Wilhelma II. Lord Salisbury mimo to, żywi wielką ochotę połączenia się z krajem, któremu panuje wnuk królowej Wiktorji, tem więcej, że poprawiłoby to znaczenie Anglii wobec państw środkowej Europy. Teraz więc cała sprawa zaczyna znowu wchodzić na dobrą drogę.

Z Izby handlowej.

Ostatnie posiedzenie krakowskiej Izby handlowo-przemysłowej odbyło się dnia 7 maja. Przewodniczył prezes Izby p. Teodor Zgoda-Baranowski.

Po zatwierdzeniu wstępnych formalności uchwalono na wniosek p. Reicha zamieścić w protokole, że Izba w d. 1 kwietnia b. r. obchodziła solennie jubileusz 25-letniej służby kierownika swego biura rady ces. dra Weigla. Następnie p. Maurycy Dattner zdał sprawę z podróży odbytej wspólnie z p. Józefem Falterem do Starego i Nowego Sącza, celem świadczenia tamtejszych uzupełniających szkół przemysłowych i wykazał, że dzięki niestrudzonej pracy gromadzących się w wytrawnemu kierownictwu, oba te zakłady przedstawiają się nader korzystnie i na poparcie ze strony Izby ze wszelkim miar zasługują. Po przyjęciu do wiadomości powyższego sprawozdania uchwalono, pod zastrzeżeniem ministerjalnego zatwierdzenia, udzielić szkołom tym na rok bieżący stosowną subwencję, której wysokość oznaczyła komisja skarbowa Izby. Na wniosek p. Dattnera uchwalono też udać się do państwowej Rady kolejowej o przyznanie stosownych zniżek taryfy przewozowej przy transporcie materiałów budowlanych dla pogorzelców Nowego Sącza. Na żądanie szefa biura p. dr. Weigla, uchwalono pokryć z kasy Izby koszty przesyłki artykułów, przeznaczonych dla działu przemysłu domowego tegorocznej wystawy wiedeńskiej.

Stosownie do żądania pp. Jana Götta i Feliksa Lorda uchwalono domagać się, skoro tylko budowa drugiego toru będzie ukończona, zaprowadzenia nowego pociągu na linii Rzeszów-Kraków, któryby około 6-tej rana wychodził z Rzeszowa a około 6-tej wieczór wracał z Krakowa do Rzeszowa.

P. Josefthal ufała się, że koleje galicyjskie pod białymi posrami odmawiają wypłaty umówionego odszkodowania w razie spóźnionego odstawienia nadanego towaru, tudzież na brak dostatecznej ilości wagonów rezerwowanych do transportu spirytusu.

Kolej Karola Ludwika potrzebowałaby wagonów takich 100 a ma ich tylko 10, kolej państwowa zaś potrzebowałaby 150 a nie ma żadnego.

P. Dattner wreszcie uzała się na niewielkie połączenie Krakowa z Wadowicami, skąd niepodobna wyjechać sprawa z Krakowa, wrócić tego samego dnia.

Izba zatwierdziła te przyjmując do wiadomości i przekazuje p. Reichowi, jako radcy kolejowemu do zatwierdzenia na zwolnienie na dzień 10 maja b. r. posiedzeniu państwowej Rady kolejowej.

Sekretarz dr. Leo, jako sprawozdawca komisji wybranej do badania wniosków pp. Fritscha, Lorda etc. wnosi, aby starać się o wyjednanie zwolnienia od opłaty akcyzowej spirytusu denaturowanego wysokim drewnem lub sasadami pirydynowemi, tudzież domagać się w drodze petycji przyjęcia szkół przemysłowych na etat państwowy, wykazując konieczność założenia w Krakowie szkół fachowych dla przemysłu drzewnego, dla tkactwa i farbiarstwa, co Izba uchwała. (Dok. nast.)

Helena Marczello

(Chraszczewska).

Sylwetka artystki.

Na widnokręgu sztuki aktorskiej u nas posachodziły wielkie gwiazdy, świejące po-

teżnie wśród mniejszych i składające konstelację pierwszorzędą pomiędzy wszystkimi ciałami świata artystycznego. Oni scena polska błyszczała długim szeregiem nazwisk, które podniosły jej znaczenie, wyrzobiły tradycję znakomitej gry, nieobejmuje nawet cudzoziemcom. Warszawa wykształciła następny całe talentów rzeźmych i dała pole do popisu genialnym indywidualnościom. Jednocześnie, pod wpływem sasko-ly wyborowej, panującej na scenie, publiczność nabrała smaku, zmysłu artystycznego. Widzowie przez porównanie rozmaitych interpretacji, wyciągnęli wnioski ogólne o grze artystów, nauczyli się patrzeć krytycznie na wykonanie, — słowem, stolica Polski poziom teatralnej kultury wśród społeczeństwa swego podniosła wysoko tak, że już dalej nowoczesne środki techniki aktorskiej iść nie pozwalają. Przystąpimy tylko imiona: Żółkowskiego, Królikowskiego, Bakałowiczowej — tych niedawno zgasiła potęga, albo pogoniły myślą wielkie uciekinierki: Modrzewskiej, Deryng, Popielke... Każde z powyżej przytoczonych nazwisk uprzytomni niezrównane kreacje bohaterów i bohaterki tragedji, dramatu i komedji. Ale, kiedy jedne postacie usunęły się w wieczność, inne — pod odmienną przeniosły się szerokość geograficzną, zamknęły się bądź w domowych ścianach, bądź na Nowy Świat powędrowały.

I pierwsza scena ojezysta pozostała prawie osamotniona: dramatycznych artystów brakło. Jako nie jedyna, wiążąca świętą przeszłość kobiet-artystek w Warszawie z aszlużoną grupą tych, które niegdyś budziły zapał i podziw w publiczności polskiej, pozostała pierwsza bohaterka dramatyczna w teatrach warszawskich, Helena Chraszczewska, występująca pod pseudonimem Marczello. Dziś wieczorem publiczność krakowska oceni niepospolity talent artystki w roli Klary (*Właściciel kuźnicy*) i nieśwadnie da się porwać namiętej grze Marczello; przedtem jednak chcemy skorzystać z okazji i naszkicować jej sylwetkę, raczej charakterystykę gry artystki w ogólnych konturach. Zasadniczą właściwością talentu i usposobienia panny Marczello jest temperament ognisty, gorący, nieopohamowana gwałtowność wybuchów. Artystka nie lubi półtonów, półcieni, półdźwięków; jej natura wymaga całej pełni dźwięku, zawartych w pierśi człowieka a przeznaczonych do wyrażania rozszadzających łono uczuć. Aby owa się w pełni wydobyla na scenę, czyli urzeczywistniła, potrzeba obszernej skali głosu. Ten dar przyrodzony posiada p. Marczello w stopniu wysokim. Barwa głosu jest przyjemna; ucho chwytła dźwięk każdej i pięści się nim, bo rzeźmyście trudno znaleźć bogatszy w modulację materiał. W miarę napiętej sytuacji głosu artystki nabrzmiewa, potężnieje i nie ugina się jak zwykły kobiecy. Elastyczność ta głosu pozwala p. M. rozspaznąć dźwięk repertuarem gdyż niema roli, którejby nie potrafiła wykonać. Bądź co bądź jednak najlepiej odpowiada jej udziałowi wrodozonemu p. Marczello w roli Klary i tak swanego mieszczańskiego dramatu. Dniowej ssa właśnie postać Klary ma w sobie te rysy, które doskonale dają artystce pole do rozwinięcia wszystkich zasobów zapału, ognia i namiętności. Jesteśmy pewni, że publiczność nasza do uniesień nie skora, tym razem zapomni chłodu i sztywnej dystynkcji i po przedostatnim akcie obyspie artystkę oklaskami. Helena Marczello, jako przedstawicielka nowej sztuki na scenie, daje roli każdej podkład realny; z takiego pojęcia postaci wypływa rys gry naj charakterystyczniejszy — prawda. Osoba sceniczna, stworzona przez artystkę, żyje istotnie, przemawia do widza z głębi swej duszy; cierpienie, radość, smutek, gniew, nienawiść i przywiązanie bezbrzeżne malowane są w grze Marczello w kolorystem pełnym bogactwa i sily. Widz, choćby się czasem nie godził na ogólne skreślenie konturów danej postaci, swyciężony przez artystkę za pomocą jej właściwych i czyniących wielkie wrażenie barw, jakie nakłada dla uwydatnienia charakteru roli, ostatecznie ulega, zapomina o sprzeczności

pomiędzy jego pojęciem roli a interpretacją Marczello; słucha z rosnącym wciąż zajęciem wygłaszanych z porywaną sily następów dramatu, warusza się i współczuje bohaterce. Jestto prawdziwy triumf niepospolitego talentu artystki, która zresztą idzie tą drogą od początku swojego swawodu i dziś sama jedna panuje w zakresie dramatycznych bohaterów nowoczesnego repertuaru. Klasycom nie lęka w jej usposobieniu, bo Marczello nie znosi węgów pewnej szkoly jednostronnej, zanadto ma śaru w swej indywidualności artystycznej, aby chciała i mogła chłodno traktować rolę. Spokój — to nie jej dziedzina. Panna Marczello czuć musi dokoła siebie rozpaloną atmosferę, w której dopiero jest w swoim żywiole. Postacie kobiece, złożone z ognia, potężnego uczucia i krwi, znajdują w artystce tlo macakę genialną. Flegmatyczne, słabe, anemiczne niewiasty nie odpowiadają jej temperamentowi i do repertuaru się nie zaliczają.

Dla Krakowa dobrze się stało, że dyrekcja zaangażowała pannę Marczello. Publiczność nasza, która młodej artystki, doskonałe grającej, dawno nie widziała, będzie miała sposobność zaostrzyć słępię w tym kierunku zmysłu artystycznego. Jużemy się zaczynali obawiać, aby nie nastąpił zanik zupełny krytycyzmu w sali teatralnej; pewne oznaki powiększających się sądów stwierdzeń można było od niejako osasu. Występy znakomitej artystki warszawskiej podniosły skalę wymagań publiczności a tym sposobem spełniły dobrą misję w naszym artystycznym świecie.

A. Dobrowolski.

Kronika zamiejskowa.

KURJER LWOWSKI.

* Rokowania gminy z rzędem w sprawie komasacji gruntów przy placu Halickim są w pełnym toku. Do Wiednia wyjechał w tej sprawie dyr. budownictwa p. Hochberger.

* JE. hrabia Russocki silnie zanieoży.

* Wczoraj zmarł tu dr. Józef Kolischer, dyrektor galicyjskiego banku hipotecznego i snany w zeszłych latach prawnik. Dr. Kolischer położył zasługi około rozwoju instytucji finansowej, której przewodniczył i odznaczał się niezwykłą dobroczynnością. Dr. K. od roku 1867 kierował bankiem hipotecznym.

* Pisma tutejsze bez wyjątku wyrażają się nadzwyczaj pochlebnie o pierwszym występie p. Józefa Kotarbińskiego w roli Uriela.

* Drugi nakład nowego pisma: *Trybuna* nie został skonfiskowany.

* Przed sądem przysięgłych rozpoczęła się dziś ciekawa sprawa Jana i Katarzyny Lipki o sbrodnię kradzieży popełnionej na nieboszczyku.

KURJER PROWINCJONALNY.

* Rzeszów dnia 12 maja. — W Lutcu, w powiecie rzeszowskim, odbył się 7 maja rzewny obrzęd religijny. U stóp ołtarza, w kościółku wiejskim ukłękły dwie pary małżonków włościan, a pasters parafji udzielił błogosławieństwa rytuałem przepisanego, dla tych małżonków, którzy pół wieku spolem przeżyli. Przemówienie księdza, Jakóba Drzewińskiego, do jubilatów przy wręczeniu im poświęconych lasek z krzyżkami, było prawdziwie rosculające. Do rzewności obrzęd przynęcił się również wieńiec z żywych uwity kwiatów, który spłoty z siebie samych wnuki i prawnuki, synowie i córki, wielkiem półkolem swych ojców, dsiadów, pradziadów otaczając. Wojciech Szoopa z małżonką Salomeą z Piterów i Wojciech Krupa z małżonką, Katarzyną ze Swiničkih, zasłuchali sobie na ten jubileusz. Pierwszy (Szoopa) wielkie oddał zasługi obywatelstwa podczas niezszczęśliwej rzezi. On też współ z Wincentym Szostakiem, spoczywającym już w mogile, najgorliwiej popierał

cele oświaty miejscowej. Jubilat tuli w swym domu sieroty, mimo, że rozdzielił rolę pomiędzy synów i córki, rozdawiwszy sobie skromną „wymowę“. Na ślętem wesela było córce, synów, wnuków i prawnuków 51; duchowieństwo z inteligentną miejscową szacacyllli starsusków podczas urocy swą obecności. Szopa rozdął synom i córkom pamiętki w obrasach i księgkach, w osm kochał się od młodości. Co się tyczy drugiego jubilata, Wojciecha Krupy, ten przedpisał swój żywot w najmłodniejszej pracy około kamienistej i ciernistej roli; proste serce, prawda w słowie, pokora chłopska, nie ta przesadna, lecz ta, która każdego ujmuje, to treść życia tego wieśniaka. Takich chłopów potrzeba w Polsce!..

* Tarnobiec dnia 12 maja. — Przed kilku dniami odbył się tu wobec licznie zgromadzonej publiczności z kilku sąsiednich obwodów oras z miast Jasła, Krosna, Tarnowa, Krakowa, Przemysła i Lwowa pogrzeb ś. p. Marji z Romeów Pilińskiej, małżonki dobrego zasłużonego krajowi męża, Konstantego Pilińskiego. Wszystkie stany, wszystkie warstwy społeczne, arystokracja rodowa i pieniężna, Rusini i Polacy, demokraci *par excellence* i lud wiejski ze snanym wójtem Jasińskim, nosącym trumnę ś. p. pani w pierwszych paros z wójciami wsi okolicznych, deputacja straży ochotniczej jasielskiej, a nawet kahal tarnowieckich izraelitów do samego grobu postępujący za konduktem, wszystko starało się złożyć w tym dniu hołd cności, szlachetnemu sercu i duszy czystej ś. p. Marji. Oby jej piękna pamięć i jej anielski przykład agody i miłości łączyl po wsze czasy te nieraz w tej ziemi swadnione umysły, jak połączył w jednej myśli, w jednym żalobnem natchnieniu u grobu cichej ale świętej, szlachetnej niewiasty i matki Polki!

* Zbarań dnia 11 maja. — Onegdaj uderzył piorun w chatę Piotra Dacka w Skorykach, powiatu zbarskiego a majętności p. Kazimierza Tuczyńskiego, i woka mgnie niu ją spalił. Ponieważ w pobliżu znajdowało się wiele innych chat, więc całej tej części gminy groziło niebezpieczeństwo pożaru. Tymczasem włościanie zgromadzili się wprawdzie na miejscu nieszczęścia, lecz gasić palęcej się chaty nie chcieli, mówiąc: „Co Bóg spalił, tego ludziami gasić nie wolno“. Mieszkam w pobliżu tej palęcej się chaty, byłem jeden z pierwszych na miejscu pożaru i zachęcałem, nakazywałem, w końcu prosiłem włościan, by poskar gasił, lecz na darmo, bo ani groźba ani prośba nie skutkowała, a chociaż ogień objął już był trzy budynki, nietylko, że go nie gassono, ale nawet konewek na wodę nie chcieli przynieść. Po małej chwili pojawił się na miejscu pożaru p. Kazimierz Tuczyński wraz ze swoimi ludźmi i z wozami z wodą, a widząc, że nikt ognia nie gasi, sam wpadł do dogorywającej już chaty i poszył z niej wynosząc ruchomości, podół itd. Włocianie widząc swojego dzieńca i kochanego pana w takiej szlachetnej pracy, rzucili się tłumnie na ratunek wolać: „Bodaj taki panu na kamieniu sia rodyty“ i już wtenczas nad podziw i z poświęceniem własnego życia zaczęli pracować, tak, że w dwóch godzinach skalkolowano pożar i uratowano całe skrzydło tej wsi, liczące około 40 chat od zupełnej zagłady. Spaliło się przeto tylko pięć budynków, a gdyby nie energiczna pomoc i silna chętny przykład p. Tuczyńskiego, byłaby cała ta strona wsi poszła z dymem. To też kilkadziesiątu gospodarzy, a i ja między nimi, mamy serce przepelnione wdzięcznością dla niego.

* Z Gieraltowiek dnia 12 maja. — Na karosmę dworską w Gieraltowiczkach napadli: niedawno Józef Krawczyk alias Bojer, Jędrzej Frącek, Boba i Frącek, wszyscy z Piotrowic, porosbijali okno, szafy, fiaski i co tylko się znajdowało. Chłop szynkars z jedną barytecką okowity zdolał umknąć do sąsiada, ratując swe życie a co najmniej zdrowie. Po tem zniesieniu udali się do obok stojącego domu, zamieszkałego przez żyda Rottera, i tam uisilowali się dostać. Rottera nie było, gdyż widząc, co się w jego sąsiedztwie

działo, poszedł do Zatora, gdzie jest posterunek żandarmerji, szukał pomocy. Gdy Boba usiłował dostać się do domu oknem, Rotterowa dała 2 razy ognia z rewolweru i przestrelała mu bok i rękę. Dopiero żandarmi z Zatora pokoleyli kres dalszemu rozpazaniu. Zabrali oni zbrodniarzy i odstawili ich do sądu Już z końcem września roku weszłego zniszczyli ci sami ludzie ową karosmę, lecz z powodu braku dowodów, sąd ich wypuścił. — Gmina Piotrowic posiada znaczną część ludności, zajmującej się tylko kradzieżą zwierzyną.

MIANOWANIA.

* Dyrekcja skarbu zamianowała koncepcistów skarbowych Edwarda Brandstatera, Stanisława Jana dwóch imion Terleckiego, i Feliksa Tomka, inspektorami podatkowymi w IX. klasie rangi, zaś koncepcyjnych praktykantów skarbowych Lougina Totha i dr. Samuela Grabachajda, koncepcjami skarbowymi w XI. klasie rangi.

* Rada szkolna krajowa zamianowała: tymczasowego nauczyciela Augusta Turkiwicza, w Ostryni; tymczasowego nauczyciela etatowej w Ostryni; tymczasowego nauczyciela młodszego Michała Klimonda, w Sporyszu, stajm nauczyciela młodszego, zawiadującym szkołą filialną w Sporyszu; stajm nauczyciela szkoły ludowej w Korniczu, Mateusza Kuszlaka, pełniącego obowiązki tymczasowego nauczyciela szkoły ludowej w Kutaczkowcach, stajm nauczyciela szkoły etatowej w Kutaczkowcach; tymczasowego nauczyciela Michała Skomorowskiego, w Mochuacze, stajm nauczyciela szkoły etatowej w Mochuacze; tymczasowego nauczyciela Julje Frankiewiczówny, w Horzycu, stajm nauczycielką szkoły etatowej w Horzycu.

KURJER WIELKOPOLSKI.

* Poznań d. 12 maja. Na wczorajszym posiedzeniu Tow. „Jutrzenki“ odczytał nasampród p. dr. Wł. Lebiński pierwszą część utworu swego p. tyt.: „Zwycięzcy kobiety nad piekłem“. Jest to przybrała w formę poetyczną legenda ludowa, zwracająca się głównie przeciwko nalogowi pijalstwa. Zebranie bardzo liczne — bo liczące blisko 100 osób, pomiędzy którymi prawie połowa kobiet — przyjęło odczyt ludzemi oklaskami. Następnie odczytał przewodniczący Tow. p. J. Chociszewski listy nadesłane na jego ręce, a zwłaszcza od zarządu kornickiego Tow. wstrzemięźliwości, z Kruzwicy i z Gołańcowa. W Kruzwicy zamierza pewien członek tamtejszego Tow. przemysłowego zalożyć filje „Jutrzenki“. Po dłuższej dyskusji przyszło pod koniec posiedzenia, które trwało aż do god. 10, do obrad nad sprawą majówki dla członków „Jutrzenki“. Postanowiono pierwszą majówkę urządzić w przysiółku czwartek do parku Wiktorja. Z dalszej dyskusji zasługują na uwagę przedewszystkiem wniosek jednego z członków Towarzystwa, ażeby Towarzystwo „Jutrzenki“ z pomocą Towarzystwa Czytelni Ludowych zalożyło bibliotekę ludową, gdyż jak słusznie wnioskodawca zaznaczył, „najskuteczniejsza broń przeciwko pijalstwu polega w oświacie“. — Śwień w W. Ka. Poznańskiem zaprawadny „samorząd“ nakłada na ludność wcale pokazuje ciężary. Ma ona składać po 3,287,000 marek rocznie. Z tego przypada na właściwą administrację 163,500 marek, na drogi mar. 2,054,275, na przemysłowe wychowanie 46,950 marek, na obywatelskich i idjotów 120,850 marek, na głuchoniemych 170,300 marek, na ociemniałych 31,402 marek; na cele meljoracyjne wstawiono w etat 65,000 marek. Nasze Towarzystwo dramatyczne daje przedstawienia na prowincji. Jutro wyjeżdża ono do Bydgoszczy, gdzie między innymi grać będzie obraz ludowy Walewskiego: „Hula dusza“ — Ka. lic. Kegel, proboszcz i dziekan kroszński, został samianowany kanonikiem kolegiaty kruszwickiej. — Tutejszy komitet niesienia pomocy zagrożonemu klasę glodową rodakom w Galicji odebrał następujące pismo: „Imieniem centralnego komitetu ratunkowego serdecznie składam Wam dzięki za hojną ofiarę na rzecz głodem dotkniętych. — Datki Wasze, drodzy bracia, są nam bardzo mile, bo wiemy, że z serca pochodzą. Cóżż wam, zacni Wielkopolanie, za Waszą szlachetną wspaniałomyślnością, dzięki za Waszą niewyłąkłą ofiarność; złożyliście do wód, że solidarność narodowa nie jest czcym wyrazem, że w chwili nieszczęścia

TAJEMNICA

PIĄTEGO PUŁKU WĘGERSKICH HUZARÓW

34) POWIEŚĆ

PREMIER Wincentego hr. Łozia.

(Ciąg dalszy).

XV.

Kardassy mówil: — Lat temu kilkanaście, w okolicach Erlau mieszkała hrabina Villaros, osoba wiekowa, bezdzietna wdowa, ciotka po dwu siostrach hrabiego Béli Namény i panny Izmy Petiffy, których oboje rodzice zostawili przedwcześnie sierotami. Otóż, można powiedzieć, że tak Izma, jako też Béla wychowali się w swej ciotki, pani Villaros. Namény był miljonowym panem, właścicielem dóbr położonych w północnych Węgrzech, u podnóża Karpat z rezydencją w Buzozs, a Izma posiadała, jak je i dziś posiada, Petiffy. Béla oddany został do szkół wojskowych, a Izma wychowywała się w swej ciotki pod Erlau, w Villaros... Tu Kardassy odetchnął i zdawał się

namyślał nad dalszym ciągiem opowiadania, które mu taką sprawiło przykrość, iż wahał się, czyby go stać nie zwolnić i nie zadowolnić się tylko odpowiedziami, jakieby mu dał na kilka pytań. Tymczasem odehrząknął, podchwycił spokojnym głosem, robiącym się coraz jędrniejszym: — Ale w chwili, gdy Béla i Izma równocześnie prawie osierocieli, pani Villaros miała już przy sobie wychowanie, pannę Katinę Festiozy, którą kochała jak córkę i za córkę później adoptowała. Otóż panna Petiffy, od dwunastego roku swego życia zamieszkała w Villaros i wychowywała się wraz z Katiną Festiozy. Panna Katinka była taką, jaką ją dziś znasz i Izma takąż... dwie wręcz sobie przeciwne natury, dwa odmiennie typy madziarskiej krwi nieskończenie różne, lecz się uzupełniające... Kardassy tu urwał i długo myślał, jakby się zastanawiając nad tem, w jaki sposób powiązać wątek opowiadania; by to było najkrótszem, a jasnym i zrozumiałem. — W dwudziestym i ósmym roku mego życia, jak pamiętasz może, wziąłem urlop trzymiesięczny i wyjechałem do siostry, mieszkającej pod Erlau i sąsiadującej z hrabiną Villaros. Znałem mnie wówczas, więc przypominasz sobie, jakim byłem... Szalałem za każdą kobietą,

nadskakiwałem każdej i na każdą parząłem oczami, w których więcej niż w Amrze podobno było miłości. Siostra moja zawiozła mnie naturalnie zaraz do Villaros i tam poznałem pierwszego dnia wszystkich bohaterów, mającego się nibawem odegrać dramatu. Zostałem w zamku Ismę, Katinę i Belę. Izma miała wtenczas lat dziewiętnaście i była rozwinięta, namiętną do niewypowiedzianego stopnia, a więc i podejrzliwą, szadrośną i zdolną szalenie kochać... Jednym słowem Węgierką taką, jakimi one są, gdy mają jej hebanowe włosy i jej śniadą cerę. A Béla był jej przyrodzonym bratem... Zamyślił się, chrząknął i podchwycił: — Abyś zrozumiał, co to był Béla Namény, muszę ci powiedzieć, że podobny on był do Izmy, tylko wszystkie cechy jej krwi miał w stokroć razy silniejszym stopniu. Jeśli Izma odziedziczyła po swej matce tę namiętną naturę, to Béla odziedziczył takąż samą po swojej, bo obie były siostrami. Nadto Béla odziedziczył i po ojcu jego charakter. A Naményowie, wiesz może, wywodzą się od cyganów i do dziś dnia przez wieki nie stracili ich dzikich cech z ciętych, ich gorącej krwi, ich zalet i wad. Béla Namény liczył wtedy lat dwadzieścia trzy i był pułkownikiem w trzecim pułku huzarów. Jakim on był, tru-

dno, zebyś mi opisał, a charakter jego właściwie jest sprawą całego nieszczęścia... Tu się Kardassy ożywił, poczerwieniał i znowu cignął: — Jak cygan czarny, miał świeżące oczy, z których buchał niepojęty żar. Odrzucał, ohochozy i ponury, złowrogi i jak baranek łagodny, mienil się, jak kameleon, od namiętności, które w nim się baryły z niepojętą silą. Znałem mnie! Uchodziłem za typ Madziar, dzięki mej bucie i mym węgierskim cechom natury. Nazywaliście mnie przecież „wesółym Madziarem“... Ale ja przy Beli byłem typem wersalskiej wstrzemięźliwości i północnej zimnoty. Ja przy nim wyglądałem, jak Polak przy Hiszpanie z pod Barcelony, jak Skandynawczyk przy włoskim piracie z pod Neapolu. To był ogień! to był cygan spotęniały z wiekami, poprawnej rasy, nie znający przeciwności, nparty, zacięty, zarząty... ha! ha! ha!... Zasmiał się nerwowo, a potem umięchnął dziwnym wyrazem, w którym odgadywałem przykre wspomnienie — i cignął: — Ciotka jego zawsze opowiadała, iż raz będąc dzieckiem ośmioletnim, rzucił się na chłopaka wiejskiego, o lat osztery od niego starszego i byłby go zabił, gdyby go od broniącej się ofiary nie

odezepiono, a poszło wtedy obu bachorom o dziewięciolatnią córkę gajowego dóbr Buzozy. Trudno, byś sobie wyobraził, jakim był wtedy ten dwudziestoletni potomek Arpada Wielkiego, pierwszego króla bandy cygańskiej, przybyłej ze wschodu do Węgier... Pojmujesz, jak się lubili z Izmą, jak się wzajemnie w sobie odgadywali i jak się rozumieli te dwie wyjątkowo namiętne natury... Kardassy odpocezał, zapalił cygaro, poehodził po pokoju i wkrótce siadając, mówił już innym tonem. — Między nimi znajdowała się Katinka, słodka, cicha, sentymentalna i słaba. Umiała ona właśnie kontrastem, jaki z Belą tworzyła, silne na nim wywrzeć wrażenie... Wtem ja się zjawiłem w Villaros... W kilka dni po przybyciu Béli, a trzeba ci wiedzieć, że wtedy tenże po ośmiu latach pierwszy raz widział Katinę, która była u zenitu swych csarów, bo liczyła lat siedmnaście. (Dalszy ciąg nastąpi).

JAK W ŻYCIU.

39) POWIEŚĆ
Alberta Delpit.
Wolny przekład

HELENY z hr. Russockich WILCZYŃSKIEJ.

(Ciąg dalszy).

— Czy pani cierpi morską chorobę?
— Od początku aż do końca!
— Żałuję pani. Chorobsko to szkoda!
— Po największej części nosa nie pokazuję, siedząc jak przykuta w mojej kabine. Liczę jednak na pana uprzejmość, że mi skróciszy nudy śmiertelne tak długiej przeprawy?

— Jeżeli moja gawęda panią nie będzie nadto męczyła, ze szczerą chęcią dotrzymam jej kiedy niekiedy towarzystwa.
Sasza patrzyła mu w oczy dziwnie zagadkowo: z miną zaczepną, kokieteryjną kobiety, która chce się gwałtem podobać.
— Stanowczo... ani wiem jak mówić! Słowo „pan” brzmi za sztywnie, za zimno, żenuje mnie i drażni; nie mogę zaś nazywać cię „Rolandem” poprostu, boś mi to wczoraj wieczór zakazał... Oh! jak najgrzeczniej!... to muszę przyznać! Oto! zgódźmy się na kompromis. Używajmy naszego rosyjskiego i waszego francuzkiego „wy”, mówiąc do siebie nawzajem, a odrzućmy raz na zawsze „pana” i „panią”. Cóż? czy zgoda?
— Spróbuj. Ale cóżecie mnie chcieli powieścić?
— Żeście naprawdę najmilszym w świecie człowiekiem! czystej krwi *dżentelmenem*! Wasza obietnica, uczyniona mi przed chwilą, cieszy mnie niewymownie. Dzięki wam, jestem pewna, że się nie będę w drodze nadto nudziła.
Przez cały ciąg podróży po morzu, pani Readish pokazała się na pomoście dwa, czy trzy razy zaledwie. W długich pogadankach Roland miał czas studiować ją należyte; coraz mniej atoli ją rozumiał, im głębiej nad nią się zastanawiał. Czy była dobrą? Nie, na pewno nie. Zła zatem? Może; z odcieniem chwilowych porywów i rozczułał najmniej spodziewanych, tudzież mizdrzenia się i przymlania dość wyzywającego. Młody człowiek był zawsze jednakowym. Przemieniał się natychmiast w bryłę lodu, skoro Sasza chciała nadto się z nim spoufalić; a tajał cokolwiek i stawał się przystępniejszym, gdy mówiła z nim o rzeczach obojętnych. Bardzo rzadko wspominała

o przeszłości. Zdawać się mogło, iż ta wdowa podwójna nigdy nie była zamężną. Weale nie wymawiała nazwisk dwóch małżonków, którzy tak rychło, jeden po drugim usuwali się z widowni i zaledwie kiedy niekiedy bąknęła nawiasem o córce. Za to, gdy szło o nią, była w szeregach niewyczerpana. Opowiadała bez końca i miary o swoich podbojach i niesłychanych powodzeniach na salonnach świata całego; wliczała tłumy wielbieli odepchniętych; opisywała z lubością, jak się w niej kochano zapamiętałe, jakie miała wszędzie i zawsze szalone szczęście do ludzi. Ponieważ Roland mileżał najczęściej, znajdowała, że jest nader miłym i dowcipnym. Trzeba bo mieć dużo rozumu, aby umieć dobrze słuchać. Bogiem a prawdą, im dłużej Roland słuchał jej paplania, tem mniej mu się podobała. Pewne rysy w jej uosobieniu raziły go niestęhanie. Oszłość

serca i samolubstwo w tej kobiecie jeszcze młodej i pięknej czuło się w każdym niemal słowie; zdradzała się z tem co chwila. Nagły wypadek zmienił tę antypatję instyktową w pogardę niemal i wstręt nie do przewyciężenia. Podróż trwała już sześć dni z rzędu. Pewnego wieczora nie mogąc usnąć, Roland nerwowo rozdrażniony wyszedł na pomost. Mimo, iż się zbliżano do ław Nowej Ziemi, morze było spokojne; parowiec płynął szybko bez gwałtownego kołtysania, zaledwie zlekka poruszany falami, które następowały jedna po drugiej, w równych odstępach. Leniwie wyciągnięty na *rocking-chair*, młody człowiek marzył o przeszłości i przyszłości, gdy spostrzegł Nelly wlokącą się mozolnie po schodkach prowadzących do kabiny.

(Dalszy ciąg nastąpi).

W. KRZYSZTOFOWICZ, KRAKÓW,

poleca po cenach fabrycznych:

LAKIER bursztynowy angielski do lakierowania podłóg, schnący w ciągu 8 godzin.
FARBY pokostowe we wszystkich odcieniach, prędko schnące.
MASA do zapuszczania podłóg w 4 odcieniach, pudełko wystarczające na 1 obszerny pokój tylko 30 centów.

Masa francuzka do podłóg parkietowych. 292(20-2)
Wosk, terpentyna, benzyna i szczotki do froterowania.

! BEZ KONKURENCJI !

Kto chce palić rzeczywiście dobre i zupełnie nieszkodliwe papierosy Niech kupuje tutaj (gilzy) NIEKLEJONE z fabryki

S. WIERUSZ-NIEMOJOWSKIEGO
Lwów — Teatralna 3. Kraków — Sukiennice 28.

Ceny bardzo niskie.

100 sztuk od 12 centów.

Zlecenia zamiejscowe — odwrotnie. Opakowanie gratis. Przy odbiorze 5000 kosztu transportu ponosi fabryka. 266(33-180)

KONCESJONOWANE BIURA WŁADYSŁAWA GRABOWSKIEGO

w Krakowie, ulica Wiślna L. 7.

BIURO TECHNICZNE

wykonywuje plany, kosztorysy, sprawdza rachunki, podejmuje się przedsiębiorstwa budowlanych nowych i przeróbek tak w miejscu jak i na prowincji.

BIURO OGŁOSZEŃ

przyjmuje wszelkie ogłoszenia na wewnątrz i zewnątrz miasta na własnych tablicach, pośredniczy w druku, informuje w żądaniu.

BIURO WYNAJMU MIESZKAŃ

pośredniczy w wynajmowaniu mieszkań, w mieście, na prowincji, letnich i kąpielowych.

Ogłasza do wynajęcia: (31-2)

od Lipca:

- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze, pokój dla służby, pokój w suterrenach ul. Karmelicka Nr. 31.
- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I lub II piętrze ul. Gołębia Nr. 3.
- 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na I piętrze, 2 pokoje, przedpokój, kuchnia na parterze ul. Gertrudy Nr. 12.
- 2 partie mieszkań po 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na I piętrze, 3 pokoje z kuchnią na II piętrze ul. Starowiślna Nr. 21.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ulica Grodzka Nr. 28.
- 8 pokoi, przedpokój, kuchnia na I. piętrze, 4 pokoje, kredens, przedpokój, kuchnia, na parterze, II. i III. piętrze, ul. Basztowa Nr. 26.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na II piętrze ulica Straszewskiego Nr. 515.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na parterze ul. św. Marka Nr. 9.
- 6 pokoi, 2 przedpokoje, kuchnia na II piętrze ul. Starowiślna Nr. 15.

Dr. F. M. Głuchowski

b. elew kliniki lekarskiej prof. Korczyńskiego, b. lekarz praktykujący oddziału chirurgicznego prof. Obalińskiego i szpitala dla dzieci prof. Jakubowskiego, ordynuje w sezonie tegorocznym jak i w latach poprzednich jako

lekarz zakładowy w Rabce. 428(2-10)

Leśniczy egzaminowany

z dobrymi świadectwami, kawaler lat 25 poszukuje odpowiedniej posady. Łaskawe zgłoszenia pod adresem: „Leśniczy” Wróblowice — poczta Zakliczyn. 436(1-3)

SZPARAGI

na Wielopolu Librowskim, w ogrodzie Nr. 18. 419(5-6)

KURS PAPIERÓW PUBLICZNYCH.

Kraków, d. 14.5.		(Bez bieżącego kuponu).	
	placa	żądają	
Rubla papierowa . . . za 100 rubli	133	—	134
Marki niemieckie . . . za 100 mar.	57 75	—	58 75
20-to frankówka złota	9 38	—	9 45
80% Pożyczka kraj. galic. za zlr. 100	101	—	—
4 1/2% Poż. kraj. galic. za zlr. 100	97 75	—	97 75
5% Obl. ind. gal. za zlr. 100 k. m.	104 50	—	106
5% Listy zast. Banku kr. za zlr. 100	98 50	—	99 50
5% Obligi koman. „ I Emis.	100 50	—	—
4% Listy zast. Tow. kred. ziem.	96 50	—	—
4% „ „ „ „ II Em.	94 50	—	—
4 1/2% „ „ „ „ „	99 50	—	100 50
5% „ „ „ „ „	100 50	—	101 50
5% „ „ „ „ „	106 50	—	107 50
5% „ „ „ „ „ swr. za 40 lat	101 25	—	102 50
5% „ „ „ „ „ Król. Pol. za rubli 100	96 50	—	97 25
4% „ „ „ „ „ likwid.	89 25	—	90 50

LOUVRE

Sukiennice, 16.

Wiosenne towary już nadeszły paryskie i wiedeńskie:

- Kapelusze damskie od zlr. 2 50 do 30 zlr.
- Gorsety paryskie od zlr. 2-20 do 20.
- Ubrania balowe i wieczorowe, szale, chustki.
- Parasole i parasolki paryskie.
- Wachlarze.
- Boa piórowe, angorowe, koronkowe.
- Suknie pasowane. 306(51-7)
- Kwiaty, Pióra, Egretty.
- Najbogatsza perfumerja francuska i angielska.
- Oryginalna woda kolońska
- Generalna reprezentacja firmy londyńskiej Zeno.

Wysyłki na prowincję i do Królestwa. Katalogi gratis.

Lód

jest do sprzedania hurtownie lub drobniawo o każdej porze dnia.

Cukiernia Wincentego Kondolewicz, ulica Florjańska Nr. 33. (3-12)

Mam zaszczyt donieść Sz. Publiczności, iż przybywszy z Warszawy założyłem w Krakowie, Rynek główny, l. 22. **SKŁAD OBUWIA** własnego wyrobu.
Ceny na towar, za którego dobroć sumiennie zaręczyć mogę, naznaczyłem możliwie najniższe. Kamazki męskie oddaję począwszy od 3 zlr. 50 cent., a damskie od 3 zlr. i wyżej stosownie do wymagań. 81(87-2) **Bronisław Dobrzański.**

Z kolei Karola Ludwika.

Na odbytem dnia 10 maja b. r. XXXVI zwyczajnem walnem zgromadzeniu akcjonariuszów c. k. uprz. kolei gal. Karola Ludwika uchwalono wypłatę kuponu zapadłego na dniu 1 lipca 1890 w kwocie zlr. 5 i 25 ct. w. a., którą w kasie centralnej Towarzystwa we Wiedniu i w innych wiadomych agenturach płatniczych podnieść można.

Do Rady zawiadowczej został wybrany Julusz Schloss, którego wybór przez kooptację otrzymał równocześnie zatwierdzenie.

Do Wydziału rewizyjnego powołani zostali panowie: dr. Ferdynand Kratter, Julusz Kunewalder, Józef Hönigswald, a na zastępców tychże panowie: dr. Adolf Ehrenfeld, Henryk Nirenstein i Henryk Wiedmann.

SZCZAWNICA

w powiecie Nowotarskim w Galicji,

powszechnie znany Zakład zdrojowo-kąpielowy, klimatyczny, żętyczny i kefirowy,

położony w pięknej górskiej okolicy, otoczony górami, odznaczający się świeżem orzeźwiającem powietrzem, z siedmiu zdrojami silnej szczawy sodowo-solnej i sodowo-żelazistej, zalecany przez najznakomitszych lekarzy krajowych i zagranicznych w chorobach narządów oddychania, trawienia, dróg moczowych i innych.

Liczne, niedrogie a porządnie urządzone mieszkania zakładowe i w domach prywatnych właścicieli (przeszło 850 pokoi), trzy główne restauracje i kilka drugorzędnych.

Lekarzom zakładowym jest Dr. Władysław Ściborowski, prócz niego siedmiu lekarzy, co rok do Szczawnicy przybywających, udziela chorem radę lekarskiej. Stała apteka w miejscu, a druga w Krościenku. Mleko, żętyca, kumys, kefir. Zakład inhalacyjny, solankowy, powietrza zgęszczonego i rozrzedzonego, tudzież powietrza zawierającego części balsamiczne igliwowe, wreszcie leków rozpylonych, urządzony i utrzymany przez Dra Janochę. — Zakład wodolecznicy przez Dra Kołaczowskiego, w roku bieżącym rozszerzony, łaźniaki z kąpielami ciepłymi, żelazistymi i borowinowemi, oraz natryskami letniami i zimnemi. — Kąpiele rzeczne w Dunajcu i bliższym zakładu Ruskim Potoku. — Czytelnia czasopism, wypożyczalnia książek, klub szeczawnicki dla zabawy, muzyka miejscowa, teatr krakowski, zebrania towarzyskie, koncerty, pracownia fotograficzna A. Szuberta, poczta i telegraf w miejscu, sklepy wszelkiego rodzaju.

Wycieczki w uroczę okolicy Szczawnicy. Komunikacja z Krakowem i Lwowem koleją żelazną do Starego Sącza, zład 42 kilometrów wyborem gościńcem na miejsce.

Codzień przychodzą i odchodzą karety pocztowe ze Starego Sącza i z Krakowa.

Pora zdrojowa trwa od 20 maja do 20 września.

Ceny mieszkań zakładowych od d. 20 maja do 20 czerwca i od 20 sierpnia do końca sezonu niższe. Od taksy zdrojowej tylko te osoby mogą być uwolnione za okazaniem legalnego świadectwa ubóstwa, które w tym czasie bawią w Zakładzie.

Zamówienia na mieszkania przyjmuje Zarząd Zakładu zdrojowego, przez Stary Sącz w Szczawnicy, i Zarząd Zakładu zdrojowo-kąpielowego w Szczawnicy na Miedzinsiu.

Zamówienia na wodę mineralną adresować wprost do H. Mattoniego w Wiedniu, albo za pośrednictwem Zarządu Zakładu zdrojowego w Szczawnicy. 387(2-3)

Kol. Karola Ludwika, Kolej państwową Kolej Lwowsko-Czerniowiecko-Jasską i węgiersko-galicyską do Drohobycza.

TRUSKAWIEC

ZAKŁAD ZDROJOWO-KĄPIELOWY I STACJA KLIMATYCZNO-LECZNICZA

w Galicji wschodniej.

Urząd pocztowy i telegraficzny w miejscu.

Kol. Karola Ludwika, Kolej państwową Kolej Lwowsko-Czerniowiecko-Jasską i węgiersko-galicyską do Drohobycza.

Zdrowisko i uzdrowisko w uroczę górskiej okolicy (415 m. n. p. m.) niezwykle bogate w najrozmaitsze środki lecznicze.

Zdroje słone i słonoglauberskie w zupełności zastępujące Kissingen, Homburg, Marjenbad, Kreuznach, Veynhansen, Wiesbaden itd. itd.

Najsilniejsza w Europie solanka siarkowcowa, szczawa alkalowo-ziemna, kąpiele słono-siarkowcowe, przewyższające wszelkie inne kąpiele słone, słone jodowo-bromowe i słono siarczane w kraju i zagranicą. Kąpiele siarczane. Kąpiele borowinowo-żelaziste. Kąpiele mufłowe słone i słono-siarczane. Kąpiele igliwowe. Natryski nosowe i wziewalnie urządzone według najświeższych wzorów. Leczenie elektrycznością. Mięsień. Żętyca. Mleko. Kefir. Apteka i skład wód mineralnych. Kąpiele rzeczne, natryski itd. itd.

Zalecana przez najznakomitszych lekarzy krajowych i zagranicznych w cierpieniach skroficznych, gośćcowych, dnawych, syfilitycznych, w przewlekłych chorobach przewodu pokarmowego, chorobach nerek i pęcherza, w rozmaitego rodzaju chorobach kobiecych, skórnych i nerwowych.

Ordynuje lekarz zakładowy Dr. Aureli Plech, cesarski radca z Jarosławia i Dr. Stanisław Dekanski z Krakowa. Przynależy 300 pokoi wygodnie urządzone, z łózkami żelaznymi i materacami, od 50 ct. do 3 zlr. dziennie. Kapiela łacińska, cerkiew ruska, czytelnia dla pań i panów, doborowa orkiestra, piękna sala balowa, fortepjan, przyrządy do gier towarzyskich, trzy restauracje a zakładowa na czelu, cukiernia, kawiarnia, restauracje izraelskie, sklepy, fryzjer, cyrulik itd. Skwery ozdobne, prześliczne spacer, wycieczki w góry, zabawy towarzyskie, reuniony itd.

W pierwszym (od 27 Maja do 1 Lipca) i ostatnim sezonie (od 15 Sierpnia do 15 Września), pomieszkania w domach zakładowych o 30% tańsze. Wszelkiego rodzaju zamówienia przyjmuje i wszelkich objaśnień udziela Zarząd zdrojowy w Truskawcu.

Ubodzy uwzględniani będą tylko w I. sezonie do 15 czerwca i w III. sezonie od 15 sierpnia.

Pora kąpielowa trwa od 15 Maja do 15 Września.

405(7-15)

(Centr. Biuro Ogłoszeń — Lwów — Kopernika 11.)

Skład fortepianów, harmonij i pianin Bronisławy Gabryelskiej. Kraków, Rynek gł. Krzysztofory.